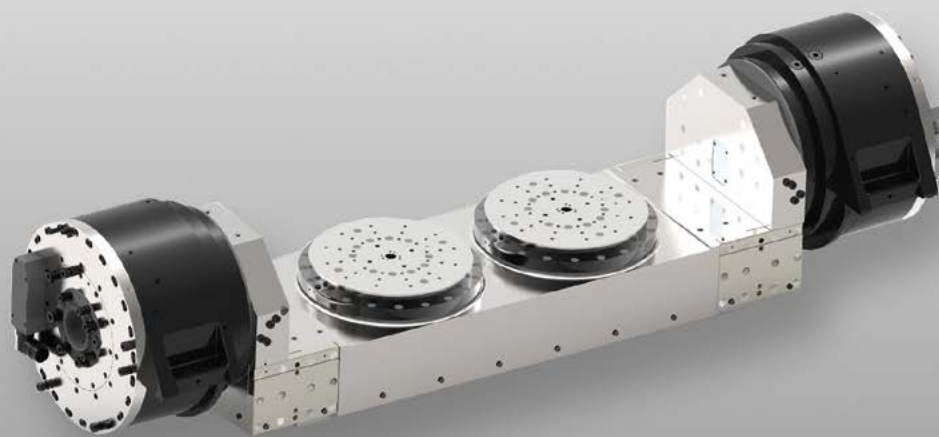


Sauter Rundtische RT Baureihen

Sauter rotary table RT lines



Die neue Generation der Sauter Rundtische ist in zwei Baureihen erhältlich, Sauter RT Torque für hohe Drehmomente und Sauter RT Speed für hohe Drehzahlen.
The new generation of Sauter rotary tables is available in two series, Sauter RT Torque for high torque and Sauter RT Speed for high speed.

- _ Per Plug-and-play kann eine Medienschnittstelle in die Tischplatte integriert werden, um Spannfutter oder Spannvorrichtungen zu aktivieren
 A medium interface can be integrated in the table top via plug-and-play to activate chucks or clamping devices
- _ Mit Drehdurchführung für bis zu zehn Kanäle für Medien wie Hydrauliköl, Kühlmittel oder Luft – komplexe Sonderlösungen entfallen
 With rotary distributor for up to ten channels for medium such as hydraulic oil, coolant or air – complex special solutions are eliminated
- _ Hohe Klemmmomente ermöglichen eine steife und präzise Positionierung des Werkstück für anspruchsvolle Bearbeitungen in Bearbeitungszentren – erhältlich mit hydraulischem oder mechanischem Klemmsystem
 High clamping torque enable a stiff and precise positioning of the workpiece for complex machining in machining centers – available with hydraulic or mechanical clamping system
- _ Rundtische in Kartuschen eingefasst – anwenderfreundliche Konstruktion der Sauter RT Baureihe ermöglicht schnellen Wechsel der Komponenten im Servicefall
 Rotary tables encased in cartridges – user-friendly design of the Sauter RT series enables quick change of components in case of service

Leistungsdaten <i>Performance data</i>	BG12		BG16		BG20		BG25		BG32		BG40	
Innendurchmesser Lager [mm] <i>Inner diameter bearing [mm]</i>	120		160		200		250		325		400	
Tischplattendurchmesser [mm] <i>Tabletop diameter [mm]</i>	200	250	250	320	320	400	400	500	500	630	630	800
	Torque	Speed	Torque	Speed	Torque	Speed	Torque	Speed	Torque	Speed	Torque	Speed
Mechanische Klemmung [Nm] <i>Mechanical clamping [Nm]</i>	600	*	900	*	1.000	*	1.500	*	2.500	*	3.000	*
Hydraulische Klemmung [Nm] <i>Hydraulic clamping [Nm]</i>	900	600	2.000	1.500	2.500	2.500	3.500	2.500	5.000	5.000	5.000	5.000
Drehmoment max. [Nm] ⁽¹⁾ <i>Torque max. [Nm] ⁽¹⁾</i>	338	176	451	351	645	301	860	603	1.184	1.048	1.922	1.434
Drehzahl max. [1/min] ⁽¹⁾ <i>Speed max. [rpm] ⁽¹⁾</i>	300*	tbd ⁽³⁾	300*	tbd ⁽³⁾	250*	1100	250*	900	200*	760	200*	650
Planlauf S G HG [mm] ⁽²⁾ <i>Plan run s p hp [mm] ⁽²⁾</i>	0,02 0,01 0,003				0,03 0,015 0,004				0,035 0,02 0,005			
Rundlauf S G HG [mm] ⁽²⁾ <i>Plan run s p hp [mm] ⁽²⁾</i>	0,02 0,01 0,003											
Teilgenauigkeit [*] <i>Dividing accuracy [*]</i>	In Abhängigkeit vom Messsystem <i>depends on the measuring system</i>											

⁽¹⁾ P=konstant *constant* ⁽²⁾ standard/genau/ hochgenau *standard/precise/high precision* ⁽³⁾ in Abklärung *to be discussed*

* abhängig von dem gewählten Drehverteiler und dem benötigten Druck *depending on the selected rotary distributor and the required pressure*